



Módulo instruccional

Análisis literario del cuento:
el narrador

Dra. Amalia Rivera Colón
Departamento de Español
Centro de Competencias de la Comunicación
UPR-Humacao
agosto de 2005

Tabla de contenido

	Páginas
• Tema.....	3
• Introducción.....	3
• Instrucciones para utilizar el módulo.....	3
• Objetivo general.....	4
• Objetivos específicos.....	4
• Contenido.....	4
Actividad 1. El análisis literario y el cuento.....	5
1.1 El análisis literario.....	5
1.2 El cuento.....	8
Actividad 2. Presentación y explicación del modelo de análisis. 10	
2.1 Nivel de la historia narrada.....	12
2.2 Nivel del discurso.....	13
Actividad 3. Análisis del narrador.....	15
3.1 Clasificación.....	16
3.2 Grado de conocimiento de la historia.....	17
3.3 Punto de vista gramatical.....	18
3.4 Focalización.....	20
• Bibliografía.....	23
• Apéndices.....	26-44

Tema: Análisis literario de un cuento

Introducción:

Este módulo surge de la necesidad de ofrecerte a ti y a los estudiantes del curso de Español Básico un instrumento individualizado y práctico en torno a las destrezas de análisis literario.

Mi meta primordial es que logres aumentar tus conocimientos en torno a cómo enfrentarte a un texto literario y algunos aspectos de su análisis. No es mi propósito presentarte todos los posibles elementos que podrían tomarse en consideración al momento de analizar un cuento, sino uno de los que ha cobrado mayor relevancia en el análisis de la literatura contemporánea. Este es el narrador. Resulta interesante saber quién es la voz que nos presenta una historia, qué características posee y cómo dicha caracterización moldea el efecto que causa la presentación del relato.

Confío en que este ejercicio sea de gran utilidad para ti y que te sirva de motivación para continuar el estudio del análisis literario. ¡Adelante con el módulo!

Instrucciones para utilizar el módulo

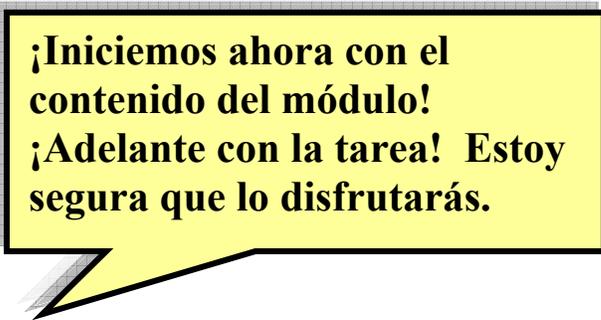
En este módulo vas a encontrar, en primer lugar, los objetivos generales y específicos de toda la lección. Luego aparece el contenido dividido en tres grandes actividades y en subtemas. El contenido se presenta en secciones cortas de explicaciones e información, seguidas de ejemplos. También encontrarás cortos resúmenes de lo explicado, ejercicios de práctica y pruebas. Las pruebas las tomarás al comienzo y al final del módulo. Tanto las respuestas de los ejercicios, como las de las pruebas, las hallarás en los Apéndices al final del módulo.

Objetivo general: Al finalizar este módulo podrás aplicar elementos de análisis literario en torno al narrador, a fragmentos de cuentos.

Objetivos específicos: Luego de completar la experiencia de este módulo podrás:

1. Definir el concepto de análisis literario.
2. Reconocer los modelos de análisis estructural, narratológico y tradicional.
3. Identificar el nivel de la historia narrada.
4. Distinguir elementos pertenecientes al nivel de la historia narrada como: asunto, morfología de las acciones, personajes, actantes, ambiente, tiempo de la historia, temas, título, etc.
5. Identificar el nivel del discurso.
6. Reconocer elementos pertenecientes al nivel del discurso: narrador, discurso directo o indirecto, analepsis o prolepsis, tiempo del discurso, figuras de retórica, “collage”, realismo versus fantasía y realismo mágico, etc.
7. Definir qué es un narrador de acuerdo con la narratología contemporánea.
8. Caracterizar narradores de varios relatos de acuerdo con su clasificación, grado de conocimiento de la historia, punto de vista gramatical y focalización.
9. Reconocer el valor del análisis literario en el estudio de un cuento.

Antes de comenzar con el estudio de los temas que aparecen en el módulo debes contestar la Prueba diagnóstica que encontrará en el Apéndice A. Ésta te ayudará a reconocer los conocimientos que posees del tema. Cuando termines de contestarla, corrígela con la clave que aparece en el Apéndice C.



**¡Iniciemos ahora con el contenido del módulo!
¡Adelante con la tarea! Estoy segura que lo disfrutarás.**

Actividad 1. El análisis literario y el cuento

1.1 El análisis literario

El análisis literario es una tarea difícil, pero no imposible. Cuando nos enfrentamos a una obra literaria nos preguntamos qué es lo que debemos apreciar, qué debemos tomar en consideración para estudiarla. La clave está, en primer lugar, en reconocer que esa obra literaria posee unas características que la hacen ser distinta a otros textos escritos. Esas características provienen de la literatura. Y, ¿qué es la literatura? Repasemos su significado.

La literatura es el arte cuyo fin es la expresión de la belleza por medio del lenguaje. (Onieva 17)

Una obra literaria es una obra de arte, porque emplea el lenguaje de una forma distinta a como se emplea en un texto que no es literatura. Un escultor para crear una pieza artística, por ejemplo, puede utilizar un pedazo de mármol, darle forma, y crear una figura que manifieste una idea o un mensaje que él quiera expresar. El mármol solo puede tener muchos usos, pero se convierte en arte cuando es una creación cuyo fin es la expresión de la belleza. Lo mismo ocurre con la literatura. El autor selecciona las palabras, les puede otorgar un significado indirecto, subjetivo, distinto al que comúnmente utilizamos. También las puede organizar, darles forma, hacer que se escuchen melodiosas, o inventar con ellas y crear mundos de ficción. Todo esto es crear arte con las palabras, crear literatura.

Observa los dos textos a continuación:

Parte de la diversión consistía en comer de las frutas de los árboles que abundaban cerca de los ríos del Valle del Turabo: guayabas, jobos, jovillos, quenepas, tamarindo y otras. Pero la más codiciada era la caña de azúcar. Caguas estaba rodeada de cañavaverales. Los cortadores de caña, con amabilidad les arrojaban algunos trozos. De haberse terminado el corte en esa zona entonces los muchos buscaban con calma bajo las hojas secas y siempre encontraban algún pedazo de caña olvidado. El pito de la central de las cinco de la tarde les avisaba la hora del recreo. Regresaban cansados para recibir el regocijo de las madres. (“Llegaron las vacaciones” Francisco M. Rivera Lizardi 32)

Juran que en el principio cada estatua estaba colocada en la avenida que correspondía con su nombre. Pero una noche ciclónica, un hada madrina se conmovió ante la belleza de piedra y dispuso que las imágenes adquirieran vida por algunas horas, aunque debían regresar a sus pedestales, porque los rayos del sol destruirían el encantamiento. Liberadas del estatismo, se descuajaringaron y empezaron tímidamente a desperdigarse por las avenidas solitarias. Pronto disfrutaron el asombro de mover las manos, la cintura, los pies... y fue tanta su alegría, que no tardaron en bailar merengue y embriagarse de ron. (“La ciudad de las estatuas” Pedro Antonio Valdez 11)



Como puedes observar, el primer párrafo nos habla acerca de una de las formas de diversión de los jóvenes cagüeños en la primera mitad del siglo XX. Estos se divertían comiendo frutas, en especial, la caña de azúcar. El texto completo se trata de una crónica histórica que se caracteriza por la evocación del pasado a través del empleo de un lenguaje claro y preciso. Si comparamos ese párrafo con el segundo, podrás apreciar que el narrador nos presenta una realidad producto de la fantasía. Es un mundo de ficción en el que las estatuas se mueven y cobran vida como cualquier ser humano. También encontramos que el lenguaje se ha seleccionado de una forma especial cuando vemos palabras y frases como “noche ciclónica”, “belleza de piedra”, “descuajaringaron”, “asombro de mover las manos”, etc. Estas características nos demuestran que estamos frente a un texto literario,

en el que, mediante el uso de las palabras, se ha inventado una nueva realidad.

Ya hemos recordado las características de un texto literario, ahora bien, ¿cómo lo analizamos? ¿Qué es el análisis literario?

La palabra análisis proviene de la raíz griega que significa “desatar”, “soltar” (Fournier Marcos y González Robles 33).

Tanto el Diccionario de la Real Academia Española como el Vox definen la palabra análisis como:

“Distinción y separación de las partes de un todo hasta llegar a conocer sus principios o elementos”.

Los diccionarios también emplean las palabras estudio y examen para referirse al análisis. Si aplicamos estas definiciones al análisis literario podemos decir que debemos identificar unas “partes”, unos elementos, en la obra literaria y luego estudiarlas desde ciertas perspectivas para descifrar cómo trabajan. El estudio del funcionamiento de las partes y de sus relaciones nos puede conducir a descifrar el significado del texto y a interpretarlo.

En otras palabras, el

*Análisis
literario*

consiste en:

El estudio de elementos constituyentes de un texto literario sobre la base del conocimiento, teorías y experiencias intelectuales de la persona que lo realiza, para llegar a conocer cómo funcionan y se relacionan entre sí.



Ejercicio1: Contesta las siguientes preguntas:

1. ¿Qué significa analizar?

2. ¿En qué consiste el análisis literario?

Corrige el ejercicio con la clave que aparece el Apéndice C. Si contestaste correctamente, puedes continuar con el próximo subtema, si no fue así, puedes trabajar el Ejercicio 1 del Apéndice B.

1.2 El cuento

Si sabemos que el análisis literario consiste en identificar en una obra literaria unos elementos y estudiarlos sobre la base de unos conocimientos, me imagino que te estarás preguntando, **¿qué obra?**, **¿cuáles elementos?**, **¿qué clase de conocimiento?** Pues existen tantos elementos y conocimientos como clases de obras y personas en el mundo. Las posibilidades son muchas, muchísimas, pero lo importante es **seleccionar**.

En primer lugar, seleccionemos un género literario y en la próxima sección trabajemos con los elementos y los conocimientos.

La clasificación de la obra de acuerdo con su género literario nos puede ayudar luego a identificar los elementos. Recuerda que los géneros son organizaciones de las obras literarias de acuerdo con unos rasgos comunes.

Para efectos de este módulo hemos seleccionado el género del cuento porque es uno muy conocido y breve.

¿Recuerdas qué es un cuento? Demos un vistazo breve antes de continuar con la próxima actividad.

Para Seymour Menton un cuento es “*Una narración fingida en todo o en parte, creada por un autor, que se puede leer en menos de una hora y cuyos elementos contribuyen a producir un solo efecto*” (Fournier Marcos y González Robles 66).

El “solo efecto” al que se refiere Menton se logra en el cuento contemporáneo a través de la economía de sus elementos: una acción sencilla, limitación de personajes, ambiente, descripciones, etc. y a través de la intensidad. Contrario al género de la novela en el que encontramos complicación de elementos: distintas acciones, múltiples personajes, varios ambientes, etc.

Trata de observar las características que te hemos señalado en este cuento:

Paula-Mamá

Desde allí, recostada de la baranda del balcón, podía observarla. Se encontraba metida en el río, justo en el centro y el agua le llegaba hasta la cintura. Sin embargo, a pesar de la distancia, podía ver sus zapatos inmensos a través del agua cristalina. Aquellos zapatos de cuero negro que habían perdido su forma natural, porque ahora se ajustaban maravillosamente a la fisonomía de los pies de Mamá: anchos, anchísimos, reveladores de callos y juanetes de toda una vida.

También desde allí podía observar sus ropas, tan secas como sus pies. El sol hacía resaltar el vestido de medio luto con sus mangas hasta los codos, abierto al frente, con grandes botones nacarados y ajustado por el cinturón, que nunca faltaba. Se trataba del mismo vestido de siempre, que si se alteraba era para alargar o acortar una pulgada las mangas, hacer más fino o más ancho el cuello, o añadir algún detalle como una puntilla de algodón, un bolsillo, o un clavel prendido al pecho.

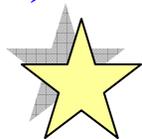
Así, recostada de la baranda, mientras la miraba extasiada, podía escuchar a mi madre que observándola a mi lado, recitaba su plegaria

habitual: -¡Dios mío, dame serenidad para enfrentarme al momento cuando Tú decidas llevártela! ¡Dame tranquilidad, Padre Santo!-

Entonces, Mamá levantó su brazo en alto para saludarme y comenzó a moverse. Yo corrí desesperada. Bajé rápidamente las escaleras semicirculares como tratando de acortar mis pasos para acelerar el tiempo. Sin embargo, podía verme a mí misma detenida, fija la mano derecha en el pasamanos y la izquierda contorsionándose en un saludo, en un gesto casi infantil: de lado a lado, de lado a lado.

Ella continuaba saliendo del río. ¡Sus pies de roca, su cuerpo de ébano y algodón! Yo le gritaba- ¡Mamá! ¡Mamá! , y ella me respondía- ¡Nena!

Desde entonces, no recurrí más a los recuerdos. (Amalia Rivera 26-27)



Como habrás observado, Paula-Mamá es un cuento sumamente corto en el que participan tres personajes. Se desarrolla en un ambiente específico: el campo, y todo el relato gira en torno a una acción sencilla: el sueño que tiene la narradora en el que observa a su abuela mientras sale de un río. La intensidad del relato radica en la economía de estos elementos y la sensibilidad con que la narradora los presenta al lector.

Recuerda, el análisis literario consiste en el estudio de los elementos constituyentes de un texto literario sobre la base de unos conocimientos teóricos para llegar a conocer cómo funcionan. Es este proceso de análisis es muy importante la selección del género literario.

Actividad 2. Presentación y explicación del modelo de análisis

Como ya habíamos señalado, los elementos pueden estudiarse desde el punto de vista de los conocimientos y el bagaje cultural del que analiza. Los “conocimientos” responden a distintas teorías o marcos teóricos que se han creado para estudiar la literatura. Por ejemplo, existen teorías literarias pertenecientes al campo de la sociología, la psicología, la lingüística, etc., etc. También puede tomarse en consideración las circunstancias históricas en que se escribe la obra, las

experiencias biográficas del autor y los movimientos literarios o artísticos en que se inserte el texto.

¿Crees que es mucho? Sí, de primera intención parece una tarea ardua, sumamente difícil, pero, como te señalara al comienzo, no es imposible. Ningún análisis literario es un análisis completo. ¿Por qué? Porque estudia distintos elementos desde distintos marcos teóricos. Recuerda, lo importante es seleccionar. Debes hacer una selección del marco teórico y los elementos que estudiarás.

El modelo de análisis literario que he seleccionado para ti reúne algunos planteamientos teóricos del estructuralismo y de la narratología contemporánea, unidos a los métodos tradicionales de análisis.

El estructuralismo es una corriente teórica que se origina en el campo de la lingüística aplicada a la literatura en las primeras décadas del Siglo XX. Su sistema de análisis y su metodología se remonta al Círculo de Praga (grupo de teóricos rusos) y se extiende a los estructuralistas franceses. El estructuralismo ve la obra literaria como un sistema de estructuras que interactúan entre sí. Por eso le interesa la descripción estructural de los elementos del texto.

Se conoce como narratología a la reunión de los conceptos teóricos y las metodologías estructuralistas que se utilizan en la actualidad para el estudio de todas las obras en las que se describe un hecho, no importa el género, ya sea una fábula, un mito, un poema épico, una novela corta, etc. (Marchese y Forradellas 280-282)

Los métodos tradicionales recogen formas de aproximación al texto que son más liberales, no reconocidas como teorías o metodologías formales o rígidas, aunque en el fondo sí sabemos que responden a un método de análisis.

Recuerda, el marco teórico que aplicarás en este módulo es perteneciente al estructuralismo, la narratología y el análisis tradicional.

Ejercicio 2: Identifica en el blanco la teoría o el método de análisis que se describe en cada frase u oración.

1. **La reunión de las teorías y métodos actuales que estudian un hecho o relato.**
2. **Se origina en el campo de la lingüística.**
3. **Recoge formas de análisis del texto no reconocidas como teorías o metodologías formales**
4. **Se caracteriza por la descripción estructural de los elementos del texto.**

Corrige el ejercicio con la clave que aparece el Apéndice C. Si contestaste correctamente, puedes continuar con el próximo subtema, si no fue así, puedes trabajar el Ejercicio 2 del Apéndice B.

2.1 El nivel de la historia narrada (concepto)

Un cuento (o cualquier relato narrado) posee dos niveles básicos: el nivel de la historia y el nivel del discurso. Trabajemos primeramente con el nivel de la historia.

El teórico Tzvetan Todorov identifica el nivel de la historia con el conjunto de los acontecimientos relatados o los hechos que constituyen la historia. Cuando trabajamos con el nivel de la historia nos preguntamos: ¿qué ocurrió?, ¿dónde?, ¿cuándo?, ¿quiénes participaron?, ¿cómo ocurrió?, etc.

El nivel de la historia puede llamarse también el nivel del contenido o de la “fábula”, en el sentido de la teoría narratológica.

Los elementos constitutivos de un cuento que pueden tomarse en consideración al momento de analizarlo desde la perspectiva de la historia narrada son el asunto, la morfología de las acciones, los personajes, los actuantes, el ambiente (especialización, temporalización), el tiempo de la historia, el tema, el título, etc.

2.2 El nivel del discurso (concepto)

En segundo lugar tenemos el nivel del discurso. El nivel del discurso se refiere a la manera, la forma, en que se narra o presenta la historia. El análisis bajo este nivel incluye las técnicas narrativas y todos los recursos propios del arte de narrar. Entre las múltiples preguntas que podríamos hacernos se encuentran: ¿quién narra la historia?, ¿cómo la relata?, ¿utiliza la descripción?, ¿emplea el diálogo?, ¿emplea el lenguaje poético?, ¿describe hechos reales, idealizados, fantásticos, real maravillosos?, etc.

El nivel del discurso puede llamarse también como el nivel de la forma.

Al analizar un cuento desde la perspectiva del discurso podemos estudiar elementos como el narrador (clasificación, grado de conocimiento, punto de vista y focalización), discurso directo o indirecto (estilo escénico o panorámico, monólogo interior), analepsis o prolepsis (“flash back, “ralentí”), tiempo del discurso, figuras de retórica y de construcción, estilo cinematográfico, “collage”, final abierto, realismo versus idealismo, futurismo, realismo mágico y otros.

Recuerda, bajo el nivel de la historia narrada trabajamos con los elementos vinculados a los acontecimientos, al contenido, mientras que bajo el nivel del discurso trabajamos con los elementos que se refieren a cómo se presentan los acontecimientos.

Ejercicio 3: Lee las preguntas que se enumeran y señala en el blanco a qué nivel del relato narrado pertenecen : historia o discurso.

1. ¿Quién narra la historia?

2. ¿Dónde y cuándo se lleva a cabo la acción?

3. ¿Quiénes participan? _____
4. ¿Se utiliza un lenguaje poético?

5. ¿Qué función tiene el título?

6. ¿Cuál es el tema? _____
7. ¿Predomina el discurso directo o indirecto?,

8. ¿El final es abierto? _____
9. ¿Cuáles son las acciones determinantes?

10. ¿Se emplea la fantasía o el realismo mágico?

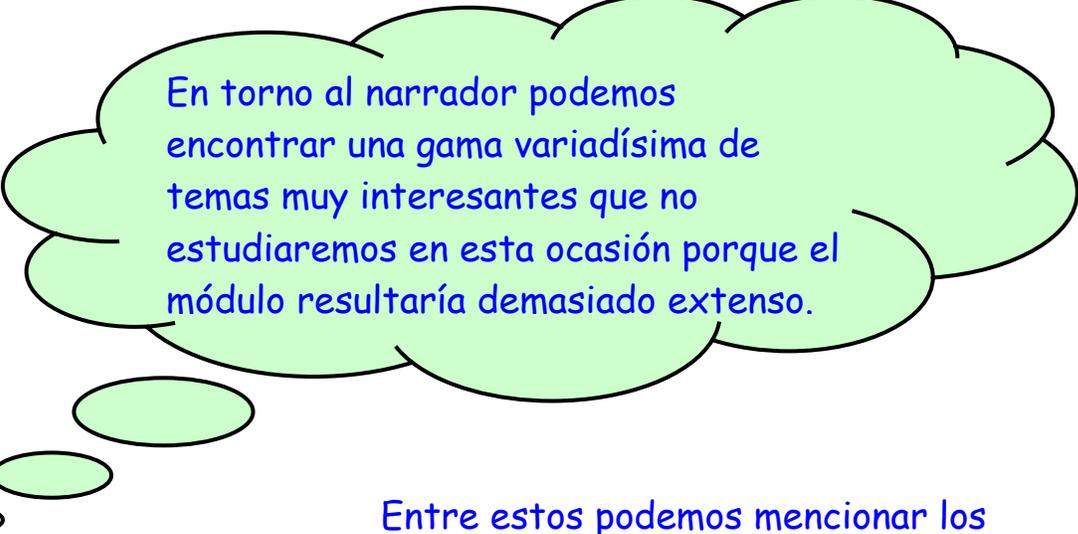
Corrige el ejercicio con la clave que aparece en el Apéndice C. Si contestaste correctamente, puedes continuar con la próxima actividad, si no fue así puedes trabajar el Ejercicio 3 del Apéndice B.

Actividad 3. Análisis del narrador

Un relato, si lo analizamos desde la perspectiva de la comunicación, implica un dador (emisor) y un destinatario (receptor). El dador del relato es el narrador, quien hace accesible o presenta al receptor el suceso o la historia, lo que acontece (Barthes 32-33). Por lo tanto, el narrador es un ente de ficción, un “ser de papel” que forma parte del universo creado por el autor. Para el teórico Félix Martínez Bonati, entre el autor y su obra, media el abismo que separa lo real de lo imaginario (136).

Recuerda, el narrador es un ser creado por el autor, un ente de ficción.

Existen diversos marcos teóricos sobre el estudio del narrador. Al aplicarlos, éstos nos ofrecen información muy importante sobre la perspectiva desde la cual se presentan los hechos. En esta ocasión trabajaremos con la clasificación del narrador, el punto de vista gramatical (conocido como índice de persona o modalización en otros marcos teóricos) el grado de omnisciencia y la focalización.



En torno al narrador podemos encontrar una gama variadísima de temas muy interesantes que no estudiaremos en esta ocasión porque el módulo resultaría demasiado extenso.

Entre estos podemos mencionar los narradores enmarcados, el autor implícito y la técnica del manuscrito encontrado.

3.1 Clasificación – podemos clasificar el narrador desde dos ángulos distintos:

- a. narrador observador** – Es el narrador que no participa de los hechos que narra, no es un personaje de la historia que presenta, sin embargo, aunque mantiene cierta distancia de los hechos que cuenta, los conoce y los puede presentar con lujo de detalles. Otro nombre para este narrador en la teoría de la narratología es narrador extradiegético (fuera de la historia).

Ejemplo:

El nacimiento de Arunret fue el acontecimiento que todos esperaban. Al reunirse para determinar la forma de preservar en un solo ser todo el poder aprendido por siglos, hubo disputas, gritos, maldiciones. Hubieran preferido un ser andrógino que de alguna manera fuese la suma de los poderes tanto femeninos como masculinos y que careciera de las debilidades de unos y otros. Éste tendría la capacidad de auto engendrar seres similares a él con sólo desearlo, con sólo observar detenidamente una gota de sus fluidos corporales. Así se iría poblando el cosmos nuevamente y los antiguos dioses, cansados de peripecias ancestrales, tomarían el descanso deseado sin el sobresalto continuo de determinar el destino de todo ser viviente. (“Arunret” Carmen Zeta Pérez 39)

- b. narrador agente-** Es el narrador que sí participa de los hechos que narra. En ocasiones es un testigo, en otras, uno de los protagonistas. Es un narrador que está muy cerca de los hechos que narra por su participación como personaje. Pero por esta misma razón, puede que no conozca todos los ángulos de la historia, porque narra desde su perspectiva personal, sin incluir la de los otros. Otro nombre para este narrador es narrador intradiegético (dentro de la historia).

Ejemplos:

1. *La primera vez que los vi fue en el Paseo Marítimo. No diré que parecían dos tortolitos, porque él tendría unos treinta y cinco y ella un poco menos, pero sí que eran la*

imagen viva de la pareja que se lleva bien y para eso no era preciso que caminaran abrazados o se detuvieran cada veinte metros para besarse. Ramírez me preguntó si los conocía, y ante mi negativa por sobre el bocadillo de jamón, qué raro che, son compatriotas tuyos, como si yo estuviera obligado a conocer todo el espinel del exilio, y en vista de mi ignorancia completó el informe, él era arquitecto y se llamaba Matías Falcón, ella diseñaba, Patricia Arce. (“Balada” Mario Benedetti 95)

2. Mi madre era una mujer que tenía grandes los ojos y hacía llorar a los hombres. A veces se quedaba callada por largos ratos y andaba siempre de frente al mundo; pero aunque está en contra de la vida, a mí que nací de ella, nunca me echó de su lado. Cuando me veían con ella, toda la gente quería quedarse conmigo: “Te voy a robar, ojos lindos”, me decían los dependientes de las tiendas. “Déjela unos meses al año acá, en el verano, no es bueno que esa niña viaje tanto”, le habían pedido por carta unas tías. Pero mi madre nunca me dejaba. (“Una semana de siete días” Magali García Ramis 111)

3.2 Grado de conocimiento de la historia

- a. **Total** – Es aquel narrador que conoce todo con respecto a los acontecimientos y los personajes sobre los cuales narra y lo presenta con lujo de detalles. Es decir, posee todo el conocimiento (omnisciencia), inclusive puede narrar los pensamientos de los personajes. Este narrador es el tipo de narrador “tradicional”, el más antiguo. Generalmente los narradores clasificados como observadores poseen un grado de conocimiento total de la historia.

Puedes observar como ejemplo el cuento “Arunret” de la autora Carmen Z. Pérez, que ya leímos. Se trata de un narrador observador (no es un personaje de la historia), que aunque mantiene cierta distancia con el lector, sabemos que su conocimiento es total porque conoce todos los detalles en torno a la creación, la vida de Arunret y el comportamiento de los dioses.

- b. Parcial** –Es cuando el narrador presenta una perspectiva limitada de los acontecimientos. Esto ocurre generalmente cuando los hechos los cuenta un personaje. El grado parcializado del conocimiento de la historia también puede ser una combinación de testimonios o relatos de narradores agentes (en un mismo relato), que unidos constituyan o creen una historia ambigua puesto que presenta distintas perspectivas de la realidad. La ambigüedad es una característica de los relatos modernos. Los narradores agentes poseen generalmente un grado de conocimiento parcial de la historia, porque son personajes que sólo conocen su situación y su mundo particular. Un narrador observador también puede poseer un grado de conocimiento parcializado cuando no ofrece detalles ni aclara dudas sobre acciones determinantes en el cuento.

Por ejemplo, la niña narradora del cuento “Una semana de siete días” de Magali García Ramis posee un conocimiento parcializado de los hechos que narra puesto que se trata de una niña de unos cinco o seis años de edad que presenta los hechos desde su perspectiva infantil y no puede explicarlos como lo haría un adulto.

3.3 Punto de vista gramatical

- a. Primera persona** – Es cuando el narrador utiliza el índice de la primera persona gramatical (yo, nosotros - as). El empleo de este índice supone mayor cercanía al lector y le ofrece al texto un matiz escénico. En muchas ocasiones nos encontramos frente a un personaje que nos presenta una historia de la que fue protagonista. El empleo de la primera persona viene acompañado del uso de la tercera y la segunda. Es decir, el personaje habla acerca de sí mismo y de los demás.

Ejemplo

“Me he casado con un descuartizador de aguacates. Ya comprenderán que mi matrimonio es un fracaso. Cuando conocí a mi marido yo tenía diecinueve años. Por entonces estaba convencida de que el día más hermoso en

la vida de una muchacha era el día de su boda, y cada vez que veía una novia me ponía a moquear de emoción como una tonta. Ahora tengo cuarenta y tres años y no me divorcio porque me da miedo vivir sola. (“Mi hombre” Rosa Montero 304)

- b. Segunda persona – Es cuando el narrador emplea el punto de vista gramatical de la segunda persona (tú, ustedes). Si el narrador se dirige a una persona en particular y conversa con ella, está empleando esta segunda persona. Es el índice del interlocutor. Este índice personal no es común en la literatura en general, pero sí lo podemos encontrar en cuentos y novelas contemporáneas.

Ejemplo:

¿Que si me acuerdo? Se acuerda el Barrio entero si quieres que te diga la verdad, porque eso no se le va a olvidar ni a Trompoloco, que ya no es capaz de decir ni dónde enterraron a su mamá hace quince días. Lo que pasa es que yo te lo puedo contar mejor que nadie por esa casualidad que tú todavía no sabes. Pero antes vamos a pedir unas cervezas bien frías porque con esta calor del diablo quién quita que hasta me falle la memoria. (“La noche que volvimos a ser gente” José Luis González 24)

- c. Tercera persona – Corresponde al uso de la tercera persona gramatical (él o ella, ellos o ellas). Es el índice más utilizado en la literatura y el más tradicional. Es cuando hablamos acerca de los demás.

Ejemplo:

A las siete el dindón. Las tres beatísimas, con unos cuantos pecados a cuestras, marcharon a la iglesia a rezongar el ave nocturnal. Iban de prisita, todavía el séptimo dindón agobiando, con la sana esperanza de acabar de prisita el rosario para regresar al beaterío y echar, ¡ya libres de pecados! el ojo por las rendijas y saber quién alquilaba esa noche el colchón de la Gurdelia ¡La Gurdelia Grifitos nombrada! ¡La vergüenza de los vergonzosos, el pecado del pueblo todo! (“Tiene la noche una raíz” Luis Rafael Sánchez 21)

3.4 Focalización – Es el estudio del narrador como ojo focalizador que ve y percibe las cosas que narra de una manera en particular. El término “focalización” proviene de los campos de la fotografía y el cine. Es un término técnico y se refiere a la relación entre la “visión”, el que ve y lo que ve. Cualquier “visión” que se presente en un texto narrativo tiene un fuerte efecto manipulador. La focalización permite el estudio de ese efecto (Bal 109). Entre todos los aspectos que pueden estudiarse de la focalización, sólo trabajaremos con ¿Quién ve? (La caracterización del narrador) y ¿Qué ve? (El foco de atención del narrador, de lo que nos habla constantemente).

Ejemplo:

Vine para el patio con mi sombrero a escoger el lugar donde esperar a papá. ¡Eh! ¿Adónde va ese tan emperifollado? ¿Se creará que es un Mundito Gutiérrez?”. Dijeron las gallinas en cuanto me vieron salir. Pero yo no les hice caso y le dije a los claveles de las diez que abrieran hoy a las nueve, y al galán de la noche que echara perfume de día, y a las mariposas que estuvieran vigilando para volar en cuanto aparezca papá, y a los gatos que casara cada uno un ratón y lo recibieran con él en la boca para que vea qué buenos cazadores son.

.....
Ya mi padre atraviesa el palmar, es casi tan alto como las palmas, que han corrido hasta el borde del trillito y lo aplauden. Las biajacas en el arroyo saltan. El caballo blanco es enorme y ya se ve que papá viene sonriendo y a mí se me salta el primer botón de la camisa de tanto que me crece el pecho. (“Bajo el sauce llorón” Senel Paz 13,18)

Recuerda que el narrador se clasifica como observador o agente, que los puntos de vista gramaticales que puede utilizar para narrar son primera, segunda o tercera persona, que puede poseer un grado de conocimiento de la historia total o parcial ,y que resulta interesante estudiar su focalización, es decir, quién es y qué ve.

Ejercicio 4:

1. Escribe tres frases que describan qué es un narrador.

2. Estudia con detenimiento los narradores de los tres párrafos que se presentan a continuación. De cada uno de ellos identifica: a) clasificación, b) punto de vista gramatical y c) grado de conocimiento de la historia.

Párrafo 1

Los ojos penetrantes del capataz abarcaron de una ojeada el cuerpecillo endeble del muchacho. Sus delgados miembros y la infantil inconsciencia del moreno rostro en el que brillaban dos ojos muy abiertos como de medrosa bestezuela, lo impresionaron desfavorablemente, y su corazón endurecido por el espectáculo diario de tantas miserias, experimentó una piadosa sacudida a la vista de aquel pequeñuelo arrancado a sus juegos infantiles y condenado como tantas infelices criaturas a languidecer miserablemente en las húmedas galerías, junto a las puertas de ventilación. (“La compuerta número 12” Baldomero Lilio 138)

- a) _____
 b) _____
 c) _____

Párrafo 2

Nadie me comprende. Por eso prefiero refugiarme aquí. Sí, aquí hay buenas compañías. El Maistro nunca me dice nada y deja que me lleve las revistas a mi casa, aunque tengo que esconderlas. Todos son mentirosos, pero tengo muchísimos amigos: Tarzán, Batman, Supermán, Lulú... Todos ellos me gustan. Otros no, son para niños tontos. ¡Rolando el Rabioso! Es el que más me encanta. Otro poco, los Supersabios. (“Todos tienen premio, todos” Emiliano Pérez Cruz 706)

- a) _____
 b) _____

c) _____

Párrafo 3

Cuando me relataste el sueño comenté que más bien parecía un cuento. De primera intención no pensé en escribirlo porque no era mi sueño, lo habías soñado tú. Pero llevo varios días dándole vueltas en la cabeza o él ha estado varios días insistentemente rondando, como si en realidad quisiera que lo escribiera. Es posible que no puedas reconocerlo, que le añada o le quite detalles, que lo adorne de forma distinta a como lo percibiste originalmente, que me recree en aspectos que para ti no tienen importancia; o es posible que reconozcas en él tu propio sueño y acaso te sorprenda... (“El sueño ajeno” Carmen Zeta Pérez 29)

a) _____

b) _____

c) _____

3. Menciona qué focaliza el narrador en cada uno de los párrafos.

Párrafo 1 _____

Párrafo 2 _____

Párrafo 3 _____

Corrige el ejercicio con la clave que aparece el Apéndice C. Si contestaste correctamente, puedes continuar con la Pos- Prueba, si no fue así, puedes trabajar el Ejercicio 4 del Apéndice B.

	<p>Con esto has terminado con el estudio del módulo. Ahora puedes proceder a contestar la Pos-prueba que se encuentra en la página 26. Cuando la termines, coteja tus respuestas y compara cuánto aprendiste de la primera vez que la tomaste como pre-prueba y ahora.</p> <p>Te felicito por haber completado el módulo. Espero que lo hayas disfrutado y hayas aprendido mucho a través de su estudio.</p>

*Bibliografía

Bal, Mieke. Teoría de la narrativa (Una introducción a la narratología). Madrid: Cátedra.

Barthes, R. (1974). “Introducción al análisis estructural de los relatos”. Análisis estructural del relato. Buenos Aires: Tiempo Contemporáneo, 9-43.

Benedetti, M. (1984). “Balada”. Geografías. Madrid: Alfaguara. 95-105.

_____. (1994). “Requiem con tostadas”. Leer para escribir. Ed. Elsa Arroyo Vázquez y Julia Cristina Ortiz Lugo. Río Piedras: Plaza Mayor, 1994. 39-42.

Borges, Jorge Luis. (1994). “Emma Zunz”. Antología de textos literarios.

- Ed. Carlos Alberty y otros. Río Piedras: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 190-194.
- Fournier Marcos, C. y González Robles, J. I. (2001). Clásicos de la literatura. México: Thomson Learning.
- García Ramis, M. (1983). “Una semana de siete días”. Reunión de Espejos. Ed. José Luis Vega. Río Piedras: Cultural, 1983. 111-118.
- González, J. L. (2002). “La noche que volvimos a ser gente”. El placer de leer. Ed. Irma Ballester y otros. San Juan: Plaza Mayor, 24-36.
- Lilio, B. (1991). “La compuerta número 12”. El cuento hispanoamericano. (4ª ed.). Ed. Seumour Menton. México Fondo de Cultura Económica, 1991. 138-146.
- Marchese, A. y Forradillas, J. (1886). Diccionario de retórica, crítica, y terminología literaria. Barcelona: Ariel.
- Martínez Bonati, F. (1972). La estructura de la obra literaria. Barcelona: Seix Barral.
- Montero, R. (2002). “Mi hombre”. El placer de leer y escribir. Ed. Irma Ballester y otros. San Juan: Plaza Mayor. 304-307.
- Onieva Morales, J. L. (1992). Introducción a los géneros literarios. San Juan: Plaza Mayor.
- Paz, S. (1980). “Bajo el sauce llorón”. El niño aquel. La Habana: Unión, 9-20.
- _____. (1980). “Los novios”. El niño aquel. La Habana: Unión, 60-67.
- Pérez, C. Z. (2003). “Arunret”. Pública intimidad. San Juan: Isla Negra, 39-42.

_____. (2003). “El sueño ajeno”. Pública intimidad. San Juan: Isla Negra, 29-32.

Pérez Pérez, E. (1991). “Todos tienen premio, todos”. El cuento hispanoamericano. (4ª ed.). Ed. Seymour Menton. México: Fondo de Cultura Económica, 706-711.

Rivera Colón, A. (2002-2003). “Paula-Mamá”. Cuadrivium. 4-5 Primavera, 26-27.

Rivera Lizardi, F. M. (9 de junio de 2005). “Llegaron las vacaciones, años 30” La Semana, 32.

Sánchez, L. R. (1975) “Tiene la noche una raíz”. En cuerpo de camisa. (3ªed.). Bilbao: Vasco Americana, 21-26.

Valdez, P. A. (2002). “La ciudad de las estatuas”. La rosa y el Sudario. (2ªed.). San Juan: Isla Negra, 11.

_____. (2002) “Que veinte años no es nada”. La rosa y el sudario. (2ªed.). San Juan: Isla Negra, 14.

“análisis”. Diccionario de la Lengua Espanola. Real Academia. 22ªed. 2001ed.

Apéndices

Apéndice A
Pre-pos- prueba

Pre-Pos Prueba

Tema: Análisis literario del cuento: El narrador

I. Instrucciones: Lee las aseveraciones que se presentan y selecciona la alternativa que las complete correctamente.

- 1. El análisis literario consiste en:**
 - a. la interpretación de los signos que se presentan en un texto literario.**
 - b. el estudio de elementos de un texto literario sobre una base teórica para conocer su funcionamiento.**
 - c. la crítica literaria de los elementos constituyentes de un texto literario.**

- 2. Las posibilidades de análisis de un texto literario son muchas, por esta razón es importante:**
 - a. seleccionar los elementos y el método o teoría de análisis.**
 - b. estudiar todos los elementos que encuentres.**
 - c. aplicar aquellos marcos teóricos que sean conocidos.**

- 3. El “solo efecto”al que se refiere Seymour Menton cuando define el cuento contemporáneo se refiere a:**
 - a. el título del cuento.**
 - b. un final sorpresivo del cuento.**
 - c. la economía de elementos utilizados.**

- 4. El estructuralismo es una corriente teórica que se originó en el campo de:**
 - a. la psicología.**
 - b. la lingüística.**
 - c. la sociología.**

- 5. La narratología es la reunión de teorías y metodologías actuales que estudian:**
 - a. un hecho o relato.**
 - b. una novela.**

- 11. El narrador es un “ser de papel” porque:**
- a. es un ser creado por el autor, un ente de ficción.**
 - b. es el autor del cuento.**
 - c. es un ser que se encuentra en el texto.**
- 12. Un narrador observador es:**
- a. un personaje del cuento.**
 - b. el que no participa en los hechos que narra, pero los conoce con lujo de detalles.**
 - c. el autor.**
- 13. El narrador que participa de los hechos que narra es:**
- a. observador.**
 - b. agente.**
- 14. Cuando el narrador presenta una perspectiva limitada de los acontecimientos decimos que posee un grado de conocimiento de la historia:**
- a. parcial.**
 - b. total.**
- 15. El tipo de narrador “tradicional” es aquel que posee un grado de conocimiento de la historia:**
- a. total.**
 - b. parcial.**

II. Instrucciones: Lee la lista de elementos que se presentan y clasifica en la columna A aquellos que pertenezcan al nivel de la historia y en la columna B los que pertenezcan al nivel del discurso.

Asunto

Narrador

Figuras de retórica

Final abierto
Ambiente
Título
Discurso directo o indirecto
Tema
Personajes
Acciones
Tiempo de la historia
Tiempo del discurso
Estilo cinematográfico
“Collage”
Realismo mágico

Columna A (Historia)

Columna B (Discurso)

III. Instrucciones: Lee los fragmentos de cuentos a continuación y contesta las preguntas en torno a ellos.

Fragmento A:

Otro amanecer. La mesa puesta poco antes de la cena. Un reloj de cucú. La señora bordando puntualmente en el mueble de caoba. Faltaba justo el cuarto de hora para las siete cuando el tenedor de libros, fiel a su costumbre, salió para la esquina a comprar cigarrillos. Respondiendo a un impulso inusual, esa vez no se detuvo en la esquina de siempre, sino que siguió de largo hasta la siguiente. Al llegar a ésta no se detuvo y continuó caminando hacia la próxima, y continuó caminando hacia la próxima, y continuó caminando hacia la próxima. Y de ese modo duró veinte años: siempre caminando hacia la próxima esquina... (“Que veinte años no es nada” Pedro Antonio Valdez 14)

Fragmento B

Pensar que antes nos veíamos todos los días, excepto los domingos y sábados por la tarde, y algunos domingos también, cuando celebraban cumpleaños en el barrio y nos invitaban a todos. Ella iba con su madre, llena la cabeza de lazos, cintas y cascabeles en los zapatos. No me le podía acercar, pero nos mirábamos y nos mirábamos de lejos, sonriéndonos. Y luego, ya acostado en mi cama, era cuando más la recordaba y entonces sí podíamos pasear cogidos de la mano, lo mismo por el parque que sobre los techos, los dos bajo su sombrilla roja. (“Los novios” Senel Paz 60)

Fragmento C

Sí, me llamo Eduardo. Usted me lo pregunta para entrar de algún modo en conversación, y eso puedo entenderlo. Pero usted hace mucho que me conoce, aunque de lejos. Como yo le conozco a usted. Desde la época en que empezó a encontrarse con mi madre en el café de Larragaña y Rivera, o en este mismo. No crea que los espiaba. Nada de eso. Usted a lo mejor piensa, pero es porque no sabe toda la historia. (“Réquiem con tostadas” Mario Benedetti 39)

1. El punto de vista gramatical empleado por el narrador del Fragmento A es:

- a. segunda persona.
- b. primera persona.
- c. tercera persona.

2. La clasificación del narrador del Fragmento B es:

- a. agente.
- b. observador.

3. El Fragmento en el que el narrador demuestra un grado de conocimiento total de la historia es:

- a. Fragmento C.
- b. Fragmento A.
- c. Fragmento B.

4. En el Fragmento B el narrador focaliza a:

- a. una niña muy hermosa que es su amiguita íntima.
- b. la madre de su novia.
- c. los cumpleaños que se celebraban los domingos en su vecindario.

5. En el Fragmento C, el narrador es un agente porque:

- a. No participa de la historia.**
- b. es el autor del cuento.**
- c. es un personaje que participa en la historia.**

6. El punto de vista gramatical que utiliza el narrador del Fragmento C es:

- a. primera persona.**
- b. segunda persona.**
- c. tercera persona.**

7. El grado de conocimiento de la historia del narrador del Fragmento B es:

- a. total.**
- b. parcial.**

8. En el Fragmento A, el narrador focaliza:

- a. la forma particular en que un hombre se aleja de su hogar.**
- b. cómo un hombre va a comprar cigarrillos.**
- c. los movimientos de un hombre durante la mañana.**

Apéndice B
Ejercicios de práctica

Ejercicio 1

1. Marca con una **X** tres palabras o frases que al unir las encierren el significado del análisis literario:

Texto literario _____

Libre interpretación _____

Estudio de elementos _____

Novela _____

Sobre una base teórica _____

Interpretación _____

Conocer su relación y funcionamiento _____

Crítica literaria _____

2. Reúne estas palabras y frases en una oración que exprese una comunicación con sentido completo.

Revisa tus contestaciones en el Apéndice C y continúa con el Módulo.

Ejercicio 2

Escribe una característica que describa cada uno de los siguientes métodos de análisis:

1. Estructuralismo

2. Narratología

3. Métodos tradicionales

Revisa tus contestaciones en el Apéndice C y continúa con el Módulo.

Ejercicio 3

Llena el blanco para completar las oraciones que aparecen a continuación.

1. El nivel de la historia trabaja se le conoce también como el nivel de _____.
2. El nivel del discurso se refiere al análisis de la _____ de la obra.
3. Algunos elementos que podemos analizar desde la perspectiva del nivel de la historia son: _____, _____, _____, y _____.
4. Desde el punto de vista del nivel del discurso podemos analiza: _____, _____, _____, y _____.

Revisa tus contestaciones en el Apéndice C y continúa con el Módulo.

Ejercicio 4

Lee el párrafo a continuación y contesta las preguntas.

El primero de enero de 1922, Emma Zunz, al volver de la fábrica de tejidos Tarbuch y Loewenthal, halló en el fondo del zaguán una carta, fechada en el Brasil, por la que supo que su padre había muerto. La engañaron, a primera vista, el sello y el sobre; luego la inquietó la letra desconocida. Nueve o diez líneas borroneadas querían colmar la hoja; Emma leyó que el señor Maier había ingerido por error una fuerte dosis de veronal y había fallecido el tres del corriente en el hospital de Bagé. Un compañero de pensión de su padre firmaba la noticia, un tal Fein o Fain, de Río Grande, que no podía saber que se dirigía a la hija del muerto. (“Emma Zunz” Jorge Luis Borges 190)

1. ¿Cuál es el punto de vista gramatical empleado por el narrador?

2. Cambia el punto de vista a primera y segunda persona.

Primera persona:

Segunda persona:

3. ¿Qué efecto crea el empleo de la primera persona?

4. ¿En qué se diferencia el grado de conocimiento de la historia del narrador cuando emplea la tercera persona gramatical del empleo de la primera persona?

5. ¿Qué focaliza el narrador del fragmento?

Revisa tus contestaciones en el Apéndice C y contesta la Pos-prueba.

Apéndice C
Claves de Pruebas y Ejercicios

Pre-pos-prueba**I.**

- 1. b
- 2. a
- 3. c
- 4. b
- 5. a
- 6. c
- 7. c
- 8. a
- 9. c
- 10.b
- 11.a
- 12.b
- 13.b
- 14.a
- 15.a

II. Columna A (Historia)**asunto****ambiente****título****tema****personajes****acciones****tiempo de la historia****Columna B (Discurso)****narrador****figuras de retórica****final abierto****discurso directo o indirecto****tiempo del discurso****estilo cinematográfico****“collage”****realismo mágico****III.**

- 1. c
- 2. a
- 3. b
- 4. a
- 5. c
- 6. b
- 7. b
- 8. a

Ejercicios del Módulo

Ejercicio 1.

1. ¿Qué significa analizar?

Es la distinción y separación de las partes de un todo hasta llegar a conocer sus principios o elementos.

3. ¿En qué consiste el análisis literario?

Consiste en estudiar los elementos de un texto literario sobre una base teórica para conocer cómo funcionan.

Ejercicio 2.

1. La reunión de las teorías y métodos actuales que estudian un hecho o relato. Narratología

1. Se origina en el campo de la lingüística. Estructuralismo

2. Recoge formas de análisis del texto no reconocidas como teorías o metodologías formales. Método tradicional

3. Se caracteriza por la descripción estructural de los elementos del texto. Estructuralismo

Ejercicio 3.

1. ¿Quién narra la historia? Discurso

2. ¿Dónde y cuándo se lleva a cabo la acción? Historia

3. ¿Quiénes participan? Historia

4. ¿Se utiliza un lenguaje poético? Discurso

5. ¿Qué función tiene el título? Historia

6. ¿Cuál es el tema? Historia

7. ¿Predomina el discurso directo o indirecto? Discurso

8. ¿El final es abierto? Discurso

9. ¿Cuáles son las acciones determinantes? Historia

10. ¿Se emplea la fantasía o el realismo mágico? Discurso

Ejercicio 4.

1. Escribe tres frases que describan qué es un narrador.

Dador del relato

Ente de ficción
Ser de papel

2. Estudia con detenimiento los narradores de los tres párrafos que se presentan a continuación. De cada uno de ellos identifica: a) clasificación, b) punto de vista gramatical y c) grado de conocimiento de la historia.

Párrafo 1

- a) observador
- b) tercera persona
- c) total

Párrafo 2

- a) agente
- b) primera persona
- c) parcial

Párrafo 3

- a) agente
- b) segunda persona
- c) parcial

3. Menciona qué focaliza el narrador en cada uno de los párrafos.

Párrafo 1 Focaliza la fragilidad de un niño pequeño en un ambiente hostil.

Párrafo 2 Focaliza cómo un ser sumido en la soledad se regugia en los personajes de los “comics”.

Párrafo 3 Focaliza la metódica creación de un ser especial.

Ejercicios de práctica

Ejercicio 1

1. Marca con una X tres palabras o frases que al unir las encierren el significado del análisis literario:

Texto literario X
 Libre interpretación _____

Estudio de elementos X

Novela _____

Sobre una base teórica X

Interpretación _____

Conocer su relación y funcionamiento X

Crítica literaria _____

2. Reúne estas palabras y frases en una oración que exprese una comunicación con sentido completo.

El análisis literario consiste en el estudio de los elementos de un texto literario sobre una base teórica para conocer su relación y funcionamiento.

Ejercicio 2

Escribe una característica que describa cada uno de los siguientes métodos de análisis:

1. Estructuralismo

Se interesa en la descripción estructural de los elementos del texto.

2. Narratología

El conjunto de teorías y métodos actuales que estudian un hecho o relato.

3. Métodos tradicionales

Recogen formas de aproximación a los textos no reconocidas como teorías o métodos formales.

Ejercicio 3

Llena el blanco para completar las oraciones que aparecen a continuación.

1. El nivel de la historia trabaja se le conoce también como el nivel de el contenido.
2. El nivel del discurso se refiere al análisis de la forma de la obra.

- Algunos elementos que podemos analizar desde la perspectiva del nivel de la historia son: asunto, personajes, ambiente, tema, título, acciones y tiempo de la historia.
3. Desde el punto de vista del nivel del discurso podemos analizar: narrador, discurso directo o indirecto, tiempo del discurso, figuras de retórica, estilo cinematográfico, final abierto, realismo versus idealismo y realismo mágico.

Ejercicio 4

1. ¿Cuál es el punto de vista gramatical empleado por el narrador?
El punto de vista gramatical es tercera persona.
2. Cambia el punto de vista a primera y segunda persona.
Primera persona:

El primero de enero de 1922, yo, Emma Zunz, al volver de la fábrica de tejidos Tarbuch y Loewenthal, hallé en el fondo del zaguán una carta, fechada en el Brasil, por la que supe que mi padre había muerto. Me engañaron, a primera vista, el sello y el sobre; luego me inquietó la letra desconocida. Nueve o diez líneas borroneadas querían colmar la hoja; leí que el señor Maier había ingerido por error una fuerte dosis de veronal y había fallecido el tres del corriente en el hospital de Bagé. Un compañero de pensión de mi padre firmaba la noticia, un tal Fein o Fain, de Río Grande, que no podía saber que se dirigía a mí, la hija del muerto.

Segunda persona:

El primero de enero de 1922, tú, Emma Zunz, al volver de la fábrica de tejidos Tarbuch y Loewenthal, hallaste en el fondo del zaguán una carta, fechada en el Brasil, por la que supiste que tu padre había muerto. Te engañaron, a primera vista, el sello y el sobre; luego te inquietó la letra desconocida. Nueve o diez líneas borroneadas querían colmar la hoja; leíste que el señor Maier había ingerido por error una fuerte dosis de veronal y había fallecido el tres del corriente en el hospital de Bagé. Un compañero de pensión de tu padre firmaba la noticia, un tal Fein o Fain, de Río Grande, que no podía saber que se dirigía a ti, la hija del muerto.

3. ¿Qué efecto crea el empleo de la primera persona?

Al utilizar la primera persona el narrador está más cerca del lector porque narra su propia experiencia y escuchamos su voz directamente.

6. **¿En qué se diferencia el grado de conocimiento de la historia del narrador cuando emplea la tercera persona gramatical del empleo de la primera persona?**

El narrador que utiliza la tercera persona demuestra un grado de conocimiento mayor de los acontecimientos porque no es un personaje particular, que narra en primera persona con una perspectiva y un conocimiento limitado, sino que lo sabe todo.

7. **¿Qué focaliza el narrador del fragmento?**

El narrador focaliza a una mujer llamada Emma Zunz y la noticia de la muerte de su padre.